

# Pharmaceutical REPRESENTATIVE

POLSKA



**WIEDZA,  
ZAANGAŻOWANIE  
I ENTUZJAZM**

Katarzyna Torzecka-Materla  
Przedstawiciel Medyczny  
Servier Polska

s.24

**KLUCZ DO SUKCESU**

# W NUMERZE

## 6 PHARMA NEWS

- Adamed nominowany do Nagrody Gospodarczej Prezydenta RP
- Strategia fuzji i akwizycji Roche
- Pfizer przejmuje InnoPharma Inc.
- Współpraca AstraZeneca oraz Mitsubishi Tanabe Pharma Corporation w obszarze nefropatii cukrzycowej
- UCB pozbywa się biznesu generycznego
- Alcon (Novartis) zawiązał alians z Google Inc.
- Alvogen przejmuje Dream Pharma
- Meda przejmuje włoską Rottapharm|Madaus
- AstraZeneca przejmuje od Almirall prawa do portfela *respiratory*
- Rynek leków przeciwbólowych z perspektywy farmaceuty. Podsumowanie pierwszego półrocza 2014

## 10 WARTO UWAGI

- Grupa Adamed - tu polska innowacja ma swój początek
- Nowe działanie aspiryny
- Abbott pracuje nad testami diagnostycznymi wstrząśnienia mózgu dla Departamentu Obrony USA
- Globalna ekspansja Takedy poprzez fuzje i przejęcia

## 12 DRUG UPDATE

- Avastin (Roche)
- Ceftazydim/awibaktam (Actavis)
- Allergan przejmuje LiRIS od TARIS Biomedical
- Eylea (Bayer/Regeneron)

## ORAZ

## 14 PHARMA ZOOM

Polski rynek farmaceutyczny w pigułce

## 31 ŚRODA: SŁÓWKO NA DZIŚ

Chwila prawdy

*Jacek Środa*

## 38 ZZA BIURKA I Z POLA

Biznes i etyka zawsze razem – nigdy osobno

*Jan Jodłowski*

## 39 RECRUITMENT IN A NUTSHELL

...czyli co chcielibyście wiedzieć na temat rekrutacji, ale boicie się zapytać

*Katarzyna Kowalcuk*



s. 43

## → INDEKS FIRM

Abbott	11	Meda	8
Actavis	12, 45, 46, 50	Merck/Merck Serono	45, 49
Actelion	2	MSD	8
Adamed	2, 6, 10, 15, 46, 47, 49, 50	Mylan	49
Aflfarm	9, 15, 46	Novartis	7, 9, 13, 15, 49
Alcon	7	Novascon Pharmaceuticals	46
Allergan	13	Novo Nordisk	15, 23
Almirall	8	Nutricia	2
Alvogen	8	Nycomed	11
Amgen	44, 48, 50	Oleofarm	46
Angelini Pharma	37	Olimp Labs	46
AstraZeneca	2, 7, 8, 48, 49, 50	Pfizer	2, 6, 38
Axellus	46	Pierre Fabre	46
Bayer	2, 13, 15	Polpharma	2, 15, 46, 47, 48
Boiron	46	Reckitt Benckiser	9, 15
Bristol-Myers Squibb	2, 45, 46, 50	Regeneron	13
Celon Pharma	50	Roche	6, 12, 13
Eli Lilly	2	Rottapharm	8
Fresenius Kabi	16, 21	Sandoz	15
Genentech	6, 13	Sanofi	8, 15, 44, 45, 46, 49
GlaxoSmithKline	8, 15, 49	Schuelke&Mayr	46
Hasco Lek	9, 15	Selvita	49, 50
HealthWay	30, 51	Servier	1, 15, 24, 45, 48, 49, 50
IMMOQUEE	34	Takeda	11, 49
Ipsen	34	Teva	15, 49
KRKA	15	UCB	7, 8
Lundbeck	38	Unipharm	46
Mabion	49, 50	US Pharmacia/USP Zdrowie	9, 15, 46
		Valeant	15, 49

# W NUMERZE

## Pharmaceutical REPRESENTATIVE POLSKA

### WYDAWCA I REDAKTOR NACZELNY

Pharm Rep Polska  
Radosław Chomiuk

### ADRES REDAKCJI I WYDAWNICTWA

21-500 Biała Podlaska, ul. Sitnicka 46

### KONTAKT

tel. +48 792 550 210  
e-mail: [redakcja@pharmrep.pl](mailto:redakcja@pharmrep.pl)  
[prenumerata@pharmrep.pl](mailto:prenumerata@pharmrep.pl)  
[reklama@pharmrep.pl](mailto:reklama@pharmrep.pl)

### UWAGI REDAKCJI

Opinie wyrażane w tym piśmie są opiniami autorów i nie muszą odzwierciedlać stanowiska wydawcy. Autorzy mogą utrzymywać relacje biznesowe, na przykład świadczyć usługi konsultingowe dla firm, o których piszą. Redakcja nie odpowiada za treść reklam.

### WSKAZÓWKI DLA AUTORÓW

Zachęcamy potencjalnych polskich autorów do nadsyłania tekstów i innych materiałów do publikacji. Redakcja zastrzega sobie prawo do redagowania nadesłanych tekstów. Redakcja nie zwraca nie zamówionych materiałów.

Copyright 2013 Advanstar Communications Inc. Wszystkie prawa zastrzeżone. Pharmaceutical Representative oraz Pharmaceutical Representative Polska są znakami towarowymi należącymi do Advanstar Communications Inc., z siedzibą w Duluth, Minnesota, USA. Opublikowane na podstawie licencji.

Treść pisma nie może być kopiowana, rozpowszechniana lub archiwizowana w jakiegokolwiek formie mechanicznej lub elektronicznej bez zgody wydawcy. Cytowanie części artykułów lub ich omówienia w jakiegokolwiek formie drukowanej lub elektronicznej bez zgody wydawcy (Pharm Rep Polska) narusza prawa autorskie Pharmaceutical Representative Polska oraz Advanstar Communications Inc.

**NAKŁAD: 2500 egz.**



### Editorial Offices

641 Lexington Ave., 8th floor  
New York, NY 10022

**Editor in Chief** *William Looney*  
**Content Director** *Peter Houson*  
**Managing Editor** *Jeff Schindler*  
**Senior Editor** *Benjamin Comer*  
**Special Projects Editor** *Marylyn Donahue*  
**European & Online Editor** *Julian Upton*  
**Associate Editor** *Jennifer Ringler*

## 16 COMPANY PROFILE

FRESENIUS KABI, rozmowa z Maciejem Chmielowskim, Dyrektorem Generalnym Polska i Kraje Bałtyckie

*Radosław Chomiuk*

## 22 CZY UCZELNIE WYŻSZE WYKSZTAŁCĄ „GOTOWYCH” PRZEDSTAWICIELI MEDYCZNYCH?

W Polsce rośnie oferta edukacyjna dla Przedstawicieli Medycznych

*prof. dr hab. Marcin Czech rozmawia z Pharm Repem*

## 24 WIEDZA, ZAANGAŻOWANIE I ENTUZJAZM – KLUCZ DO SUKCESU

Rozmowa z Katarzyną Torzecką-Materla, zwyciężczynią wewnętrznego konkursu zorganizowanego przez firmę Servier dla jej Przedstawicieli Medycznych

*Radosław Chomiuk*

## 27 STRATEGIE KOMUNIKACJI NA RYNKU FARMACEUTYCZNYM W DOBIE MULTICHANNEL

O sukcesie decyduje przede wszystkim przyjęta strategia

*Tomasz M. Miśkiewicz*

## 32 REWOLUCJA W SPRZEDAŻY

Strategie problemem współczesnej firmy farmaceutycznej

*Mikołaj Pindelski, Paweł Ciapała*

## 35 WARTO ROZMAWIAĆ

Mediacja skutecznym sposobem zapobiegania i rozwiązywania konfliktów

*Monika Milani*

## 40 EUROPA INTENSYFIKUJE WALKĘ Z FAŁSZYWKAMI

Partnerstwo międzysektorowe poszukuje wsparcia dla paneuropejskiego systemu walki z fałszywymi lekami, ale przeszkód jest wiele

*Reflector: korespondent z Brukseli*

## 43 RAPORT Z POLSKI

Uwolnić potencjał

*Focus reports*